



MANUAL DE INSTRUÇÃO

**BOMBA MANUAL PARA APLICAÇÃO
DE GRAXA A BATERIA**

Imagens meramente ilustrativas. Informações sujeitas a alterações sem aviso prévio. Todos os direitos são reservados a José Murília Bozza Comércio e Indústria Ltda.

MODELO

7029-PREMIUM-G3

ATENÇÃO

Leia atentamente e entenda todas as instruções antes de iniciar a operação. O não cumprimento das normas de segurança e outras precauções básicas podem resultar em lesão corporal grave. Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a assistência técnica autorizada BOZZA mais próxima ou entre em contato conosco: 0800 019 5050.

AVISO IMPORTANTE

As instruções deste capítulo são importantes para assegurar a proteção do operador e a de terceiros contra acidentes, e ajudam a prevenir avarias ao equipamento.

1. Nunca utilize baterias alternativas ao produto. Para evitar o risco de danos ao produto e ferimentos ao operador utilize apenas bateria original do produto.
2. Não exponha o carregador da bateria diretamente a raios solares ou chuva. Use-o sempre em ambientes secos e arejados.
3. Para desconectar o cabo da tomada, puxe sempre pelo plug.
4. Não opere o carregador com cabo ou plugue danificado. Substitua-os imediatamente.
5. Não opere o carregador se ele tiver danificado. Para reparos o operador deverá levar o equipamento a um centro de serviço de qualificado.
6. Para reduzir o risco de choque elétrico, sempre desconecte o carregador da tomada antes de tentar realizar qualquer manutenção ou limpeza. A desmontagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
7. Somente armazene o equipamento e carregue-o em temperatura ambiente.
8. Não carregue dentro de uma caixa ou recipiente fechado. A bateria deve ser colocada em uma área ventilada.
9. Sempre cubra os terminais da bateria com a tampa quando a capsula da bateria não estiver sendo utilizada.
10. Para evitar curto circuito evite o toque dos terminais da cápsula da bateria com qualquer tipo de material condutor (pregos, moedas, e objetos de metal).
11. Cuidado para não deixar cair, balançar ou bater a bateria e lembre-se de descartar sempre em um posto de coleta para reciclagem.
12. Não opere o equipamento em atmosferas explosivas, com presença de líquidos, gases ou pós inflamáveis.
13. Redobre os cuidados quando estiver utilizando um equipamento sem fio.
14. Obedeça sempre as normas de segurança para evitar danos a saúde.
15. Certifique-se que o interruptor está na posição desligada antes de inserir a bateria.
16. Sob condições abusivas o líquido pode ser ejetado da bateria, evite o contato. Se houver contato com a pele lave com água, caso entre em contato com os olhos, busque assistência médica, o líquido pode causar ferimentos.
17. Não force o equipamento, utilize-o sempre de maneira correta.
18. Sempre realize a manutenção em um revendedor autorizado.
19. Durante a injeção de graxa pode ocorrer lesão grave porque a pistola pode atingir alta pressão. Segure a proteção de mola da mangueira apenas quando a pistola estiver em operação.
20. Não dobre a mangueira de modo que possa causar impacto. Sempre substitua a mangueira se ela estiver deformada ou danificada.
21. O nível de ruído do som sob condições operacionais normais é menor do que 70dB(A).

DESCRIÇÃO GERAL

Bombas manuais a bateria para aplicação de graxa são equipamentos portáteis que utilizam eletricidade para o funcionamento a partir do acionamento do gatilho. São utilizadas para abastecimento, lubrificação ou transferência de graxa. A bomba manual a bateria pode ser utilizada com cartuchos de graxa de até 500g ou com o abastecimento a granel.

MODELO

7029-PREMIUM-G3	Bomba manual a bateria para graxa com reservatório de 500 g. Acionamento por gatilho acompanha extensão flexível de alta pressão de 750 mm, acoplador hidráulico, bateria 20.0V, carregador para bateria e maleta de transporte. Vazão livre 85 g/minuto. Desenvolve até 8.000 PSI (551 BAR).
-----------------	---

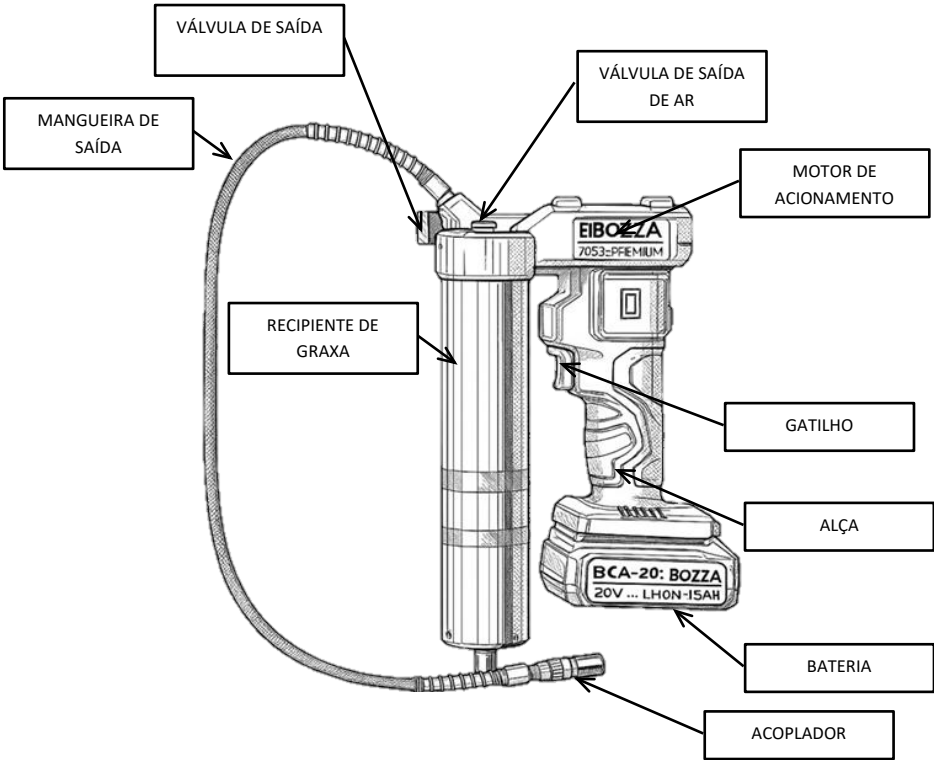
INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	Reservatório	Acionamento	Extensão alta pressão	Acoplador hidráulico	Voltagem	Pressão máx. trabalho (PSI)	Vazão
7029-PREMIUM-G3	500 g	Gatilho	750 mm	310-C	20V	8.000 PSI	85 g/min

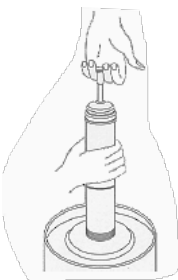
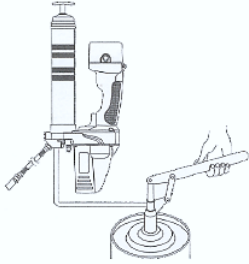
- **Compatibilidade:** Graxa consistência até grau 2 NLGI.

Obs.: Fluido utilizado para teste: Graxa NLGI °2. Temperatura: 25°C. Vazão livre.

COMPONENTES



MÉTODOS DE ABASTECIMENTO

Carregamento com cartucho. 	Carregamento granel. 	Carregamento por sucção. 	Carregamento por bomba de enchimento. 
1. Desrosquear o cabeçote da bomba de Graxa do reservatório no sentido anti-horário.			
2. Puxe a alça de pressão até o final e trave-a com tampa de fechamento.		2. Puxe a alça de pressão do êmbolo até o final e trave-a com a tampa de fechamento.	2. Puxe a alça de pressão do êmbolo até o final e trave-a com a tampa de fechamento. Rosqueie o cabeçote da bomba de graxa de volta ao reservatório.
3. Retire a tampa de plástico da extremidade aberta do cartucho de graxa e insira totalmente no reservatório vazio. Certifique-se que a borda do cartucho está alinhada com a borda do reservatório.	3. Retire graxa limpa do recipiente e coloque no reservatório vazio da bomba de Graxa.	3. Agora, lentamente puxe a alça de pressão do êmbolo de volta, para inserir a graxa no reservatório. Trave a alça de pressão do êmbolo com a tampa de fechamento.	3. Verifique a compatibilidade da válvula de enchimento a granel da sua bomba de graxa com sua bomba de enchimento, para garantir que são compatíveis. Limpe o niple de enchimento a granel antes de começar.
4. Remova o lacre do cartucho de graxa.	4. Quando o reservatório estiver cheio, agite-o para que a graxa se acomode. Coloque mais graxa caso tenha sobrado espaço no reservatório para enchê-lo completamente.	4. Agite o reservatório da bomba de graxa para que a graxa se acomode.	4. Insira a válvula de enchimento a granel na válvula de carregamento fêmea da bomba de enchimento de graxa. Comece a operar a bomba de enchimento, mantendo sua mão na bomba de graxa, empurre-o para baixo na bomba de enchimento. Uma vez cheio o reservatório da bomba de graxa, o bombeamento se tornará difícil, pare neste momento.

5. Rosqueie de volta a cabeçote da bomba de graxa no reservatório, certificando-se de que não esteja totalmente apertada, deixe 2-3 voltas antes de o cabeçote estar totalmente preso.

5. Solte a válvula de enchimento de graxa da válvula de carregamento fêmea da bomba de enchimento de graxa. Solte o cabeçote da bomba de graxa do reservatório para fixar. De 2-3 voltas para soltar.

6. Desconecte o êmbolo da tampa de fechamento.

7. Force o êmbolo para dentro e para fora para comprimir a graxa e liberar o ar preso pela conexão solta entre o reservatório e a cabeçote da bomba de graxa.

8. Aperte o cabeçote da bomba de graxa totalmente no reservatório.

9. Acione o gatilho da bomba de graxa até a graxa começar a sair continuamente.

(Note que a primeira descarga de graxa pode conter bolhas de ar). Se a graxa estiver com bolhas de ar, repita os passos 5, 6, 7 e remova o ar da bomba de graxa.

10. Uma vez que todas as bolhas de ar forem removidas, aperte totalmente o cabeçote da bomba de graxa no reservatório. (Note que quando a bomba de graxa está em uso contínuo, pressionar a válvula de liberação ajuda a retirar o ar preso).

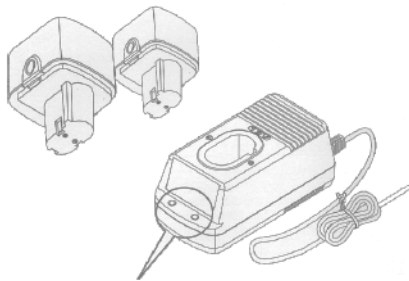
11. Comece a operar a bomba de graxa. A graxa começará a sair pelo acoplador. Continue até que o fluxo de graxa fique sem bolhas. Se isto não acontecer, então existe ainda ar preso na graxa. Repita os passos 5, 6, 7 e 8 para remover o ar da bomba de graxa.

- Remova o ar da bomba de graxa
- Uma situação comum com todos os equipamentos de graxa é bolsões de ar presos na graxa. Ar preso causa redução ou nenhuma liberação de graxa.
- É altamente recomendado remover o ar das bombas de graxa antes de ser usada pela primeira vez. Também, a qualquer momento do funcionamento, se a graxa parar de sair, a causa mais provável é do ar preso na graxa. Veja os passos 5-9 para remover o ar da bomba de graxa.
- Se a bomba está em uso regular, remover o ar da bomba de graxa, pode ser feito sem remover a extensão e o acoplador do cabeçote da bomba de graxa.

BATERIA

Não carregue a cápsula da bateria quando a temperatura estiver abaixo de 10°C(50°F) ou acima de 40°C (104°F).

1. Quando carregar a bateria fria (abaixo de 5°C) em um lugar fechado e quente, mantenha a bateria no local por uma hora para aquecê-la antes de colocá-la para funcionar. Uma bateria fria pode carregar não saturada.
2. Remova o plugue depois de terminar a carga.
3. O carregador deve ser esfriado pelo menos uma hora depois de três vezes de carga contínua.
4. Não use gerador para carregar a bateria.

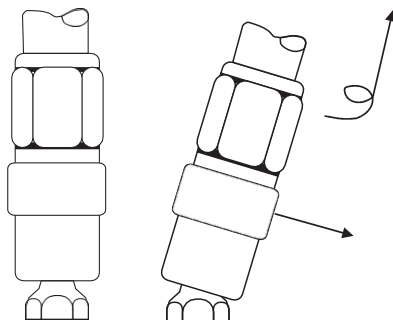


CORES DO LED NO CARREGADOR:
VERMELHA: BATERIA CARREGANDO.
VERDE: CARGA LENTA.

ALERTA: NÃO CARREGUE A
 BATERIA SOB CHUVA, NEVE OU EM
 AMBIENTES COM ALTAS
 TEMPERATURAS.

INSTRUÇÃO DE OPERAÇÃO

- Para iniciar a operação certifique-se que a bomba manual a bateria está com graxa o suficiente para a lubrificação;
- Acione o gatilho e mantenha pressionado para eliminar o ar do sistema até graxa pelo sair pelo acoplador;
- Assim que remover o ar do sistema à bomba manual a bateria estará pronta para a lubrificação;
- Posicione a bomba próximo ao pino graxeiro;
- Insira o acoplador no pino graxeiro e realize e acione o gatilho para lubrificar;
- Após a lubrificação retire o acoplador do pino graxeiro;



Para remover
 incline, torça
 e puxe.

Observação: Para preservar o acoplador e o pino graxeiro, após a lubrificação é necessário remover ao acoplador com cuidado. Para remover o acoplador do pino graxeiro incline o acoplador 45° para a remoção correta. Forçar a retirada do acoplador sem a inclinação pode ocasionar a quebra do pino graxeiro dentro do acoplador.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

EPI'S NECESSÁRIOS PARA OPERAÇÃO

Utilize luvas, óculos de segurança, protetor auricular, botas de segurança, capacete, máscara e roupas adequadas para sua segurança.



RISCO DE MAU USO DO EQUIPAMENTO PARA LUBRIFICAÇÃO

- O mau uso do equipamento pode causar acidentes ou mau funcionamento;
- Leia todos os manuais de instrução, adesivos e etiquetas antes de operar o equipamento;
- Use o equipamento apenas para seu propósito pretendido. Se você não tiver certeza, contate seu distribuidor;
- Não altere ou modifique o equipamento. Use apenas peças e/ou acessórios genuínos;
- Não exceda a pressão máxima de trabalho do equipamento;
- Use fluidos que sejam compatíveis com o equipamento adquirido;
- Não use solventes com a seguintes substâncias 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, solvente de hidrocarboneto halogenado ou fluidos contendo estes solventes em equipamento de alumínio pressurizado. Tal uso poderia resultar em uma reação química com a possibilidade de explosão;
- Manuseie as mangueiras com cuidado. Não puxe as mangueiras para movimentar o equipamento;
- Mantenha as mangueiras longe das áreas de tráfego, extremidades afiadas, peças móveis e/ou superfícies quentes;
- Não levante, movimente ou derrube equipamento enquanto pressurizado;
- Utilize sempre todos EPI's adequados e necessários ao seu trabalho antes do manuseio e instalação do equipamento;
- Cumpra todos os regulamentos locais, estaduais e nacionais aplicáveis referentes a incêndio, instalações elétricas, ar comprimido e segurança do trabalho.

RISCO DE INCÊNDIO E EXPLOÇÃO

- Aterramento inadequado, ventilação ruim, chamas abertas ou faíscas podem resultar em condições perigosas, incêndio ou explosão causando lesões graves ao operador;
- Se identificar alguma faísca estática ou se você sentir um choque elétrico enquanto opera este equipamento, interrompa o abastecimento imediatamente. Não use o equipamento até identificar e corrigir o problema;
- Mantenha a área de dispensação livre de detritos, solventes, panos, gasolina e produtos inflamáveis;
- Não fume na área de lubrificação.

RISCO DE INJEÇÃO NA PELE

- Não aponte a saída do produto ou o acoplador hidráulico a ninguém, ou a qualquer parte do corpo;
- Respingo de graxa, vazamentos ou componentes quebrados podem injetar fluido no seu corpo e causar lesões extremamente graves, incluindo a necessidade de amputação. Fluido respingado nos olhos ou na pele também pode causar lesão grave. Se ocorrer lesão por injeção de fluido, busque tratamento médico imediatamente. Não trate como uma simples lesão;
- Não coloque a mão ou os dedos na extremidade da saída de graxa;
- Não pare ou desvie vazamentos com sua mão, corpo, luva ou um pano;
- Use apenas extensões, mangueiras e acopladores sem gotejamento e projetados para uso com sua bomba manual para graxa;

- Não use um bico flexível, mangueiras ou acopladores de baixa pressão com este equipamento;
- Sempre realize o alívio de pressão antes de fazer a manutenção e limpeza do equipamento;
- Aperte todas as conexões do equipamento antes de operar do equipamento;
- Verifique as mangueiras, tubos e acoplamentos diariamente. Substitua peças desgastadas ou danificadas imediatamente;
- Não repare acoplamentos, mangueiras ou válvulas de alta pressão, substitua o componente completo.

LESÃO PARA PELE

Evite lesões por fluidos pressurizados ou respingos acidentais do acoplador sempre que você:

- For instruído a aliviar a pressão;
- Parar a lubrificação;
- Verificar, limpar ou realizar manutenção em qualquer equipamento do sistema;
- Instalar ou limpar dispositivos e componentes do equipamento.

PROCEDIMENTO DE ALÍVIO DE PRESSÃO

Evite lesões ou injeção por fluidos pressurizados para isso realize o procedimento de alívio de pressão sempre que for executar o transporte, manutenção ou iniciar uma nova lubrificação:

- Para aliviar a pressão interna da bomba manual de graxa, posicione a alavanca manual totalmente para cima.
- Para aliviar a pressão interna da bomba manual de graxa acionada por ar comprimido interrompa a alimentação da bomba removendo o fluxo de ar.

RISCO DE PEÇAS MÓVEIS

- Fique longe de todas as peças móveis quando iniciar ou operar o seu equipamento;
- Peças móveis podem apertar ou amputar seus dedos;
- Não opere o equipamento com peças soltas ou mal apertadas.

AVISOS

Observação: Após iniciar o trabalho, movimente a alavanca para cima e para baixo para que a bomba realize a injeção da graxa até começar a sair graxa pelo acoplador hidráulico. Pare de movimentar a alavanca para que o equipamento pare de succionar a graxa.

ALERTA

- Cada dispositivo possui uma pressão máxima de trabalho diferente. Para reduzir o risco da pressão excedida, certifique-se da pressão máxima de trabalho de cada acessório (Ex. Mangueiras de graxa, extensões, acopladores, válvulas, etc.). A pressão nominal no sistema não pode exceder a pressão máxima de nenhum acessório, pois pode ocasionar acidentes, mau funcionamento e danos graves ao equipamento.
- Lembre-se: A bomba manual não pode operar com carga vazia, pois desta forma não haverá sucção e o equipamento trabalhará a seco, causando danos ao equipamento. Se houver graxa insuficiente, coloque mais graxa ou realize a troca do recipiente, após isso reinicie a operação.

MANUTENÇÃO

- A linha de produtos Bozza são fabricados com materiais de alta qualidade para garantir que o equipamento seja seguro e de baixa manutenção. Seguindo as orientações contidas neste manual os equipamentos terão a sua vida útil prolongada.
- Para garantir a segurança e a confiabilidade dos equipamentos, sugerimos que diariamente o operador realize inspeções para verificar se o produto apresenta alguma anomalia. Caso identifique alguma irregularidade aconselhamos que um profissional qualificado realize a desmontagem, reparo e montagem do equipamento.
- Antes de qualquer inspeção, limpeza ou manutenção, certifique-se que o equipamento não está pressurizado e que o procedimento de alívio de pressão foi executado corretamente.
- Para a limpeza do equipamento, utilize um pano umedecido com detergente neutro. Não limpe a parte interna do equipamento e não permita que qualquer outro fluido entre em contato com a parte interna do equipamento, essa ação pode causar contaminação do equipamento.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Problema	Causa	Solução
1- Bomba com baixa ou nenhuma vazão.	Baixo volume ou falta de graxa no recipiente.	Abasteça o recipiente com graxa.
	Bolsa de ar preso na graxa.	Remova o ar da graxa compactando a mesma.
	Graxa fora da especificação ou congelada.	Use uma graxa até grau 2 NLGI, aqueça o cabeçote para descongelar a graxa.
	Acoplador ou extensão bloqueado.	Remova o acoplador e a extensão, realize a limpeza ou substitua-o.
	Cabeçote bloqueado.	Desmonte o cabeçote da bomba e verifique se a algum componente obstruindo. Realize a limpeza e monte novamente.
2- Excesso de graxa vazando na parte de trás da bomba ao redor da haste do êmbolo.	Êmbolo de borracha da bomba danificado.	Substitua o êmbolo.
3- Vazamento de graxa no cabeçote, mangueira, extensão ou acoplador.	Componente fixado incorretamente.	Aperte o componente com o auxílio de uma chave.
4- Graxa vazando nas garras ou junta do acoplador.	Acoplador danificado.	Substituir o acoplador.

ATENÇÃO

- **ATENÇÃO!** Nunca exceda a pressão máxima de saída do fluido da sua bomba manual a bateria, essa ação pode acarretar perda de garantia do equipamento e danos graves ao operador;
- Não manusear ou movimentar sua bomba manual quando a mesma estiver em operação, sempre realize o procedimento de despressurização para abastecer o recipiente, abastecer o recipiente ou realizar manutenções;
- Nunca desmonte a sua bomba manual a bateria sem ter realizado o treinamento de manutenção do equipamento;
- Nunca encostar partes do seu corpo nas partes móveis da bomba manual. O equipamento tem trabalho involuntário e as partes móveis podem causar danos graves a sua saúde;
- Nunca aponte a saída de graxa para qualquer parte do seu corpo, faça o manuseio com segurança mantendo afastado braços, pernas, olhos e demais partes do seu corpo;
- Sempre utilize todos os EPI's para manusear sua bomba manual e ao lubrificar seus equipamentos;
- Sempre trabalhe com atenção e segurança no seu ambiente de trabalho. Verifique diariamente se o equipamento está em boas condições ou se existem vazamentos, procure identificar possíveis pontos que possam causar algum acidente ou trabalho perigoso;
- Sempre utilize graxa lubrificante de boa qualidade e evite contaminá-la com impurezas no abastecimento ou transferência (cavacos, estopas, panos, etc.).

GARANTIA

GARANTIA

- A Bozza assegura a qualidade de seus produtos, comprometendo-se a reparar ou substituir, de acordo com os períodos estipulados neste documento de garantia, quaisquer itens que apresentem falhas de material, fabricação ou montagem, quando usados ou mantidos em condições normais de operação.

PRAZO DE VALIDADE

- A garantia para os produtos está sujeita aos prazos detalhados na tabela disponível no site: www.bozza.com. Para consultar essas informações, visite a seção de "Suporte" e a página dedicada à "Garantia dos Produtos";
- Qualquer eventual defeito identificado neste equipamento deve ser imediatamente reportado à Assistência Técnica Autorizada Bozza mais próxima de sua residência. Os detalhes de contato e endereço podem ser localizados na lista disponível no site do fabricante (www.bozza.com) ou obtidos através do serviço de atendimento ao consumidor da Bozza 0800 019 5050.

IMPORTANTE:

Para solicitar atendimento no período de garantia, é necessário dispor dos seguintes documentos:

1. Nota fiscal de compra;
2. Número de série do produto;
3. Modelo do equipamento.

Uma vez obtida a autorização da fábrica ou da assistência técnica autorizada, o produto deverá ser encaminhado para análise. É imprescindível que o envio seja acompanhado da **nota fiscal de remessa para conserto**, bem como uma cópia da **nota fiscal de compra**. As despesas de frete devem ser arcadas pelo remetente.

FATORES QUE ANULAM A GARANTIA DE FÁBRICA:

- Defeitos ou danos resultantes do uso inadequado/acidente do produto por parte do consumidor;
- Produtos cujo número de série tenha sido removido, adulterado ou tornado ilegível;

- Produtos que não estejam acompanhados por uma cópia da nota fiscal de compra ou que possuam nota fiscal incompatível com o número de série;
- Defeitos e danos decorrentes da utilização de fluidos, graxas, óleos, combustíveis não compatíveis com o produto;
- Produtos operados fora dos limites máximos especificados;
- Defeitos e danos causados por fenômenos naturais (como enchentes, maresia, etc.) ou exposição excessiva ao calor;
- Produtos que tenham sido sujeitos a mau uso, negligência, alterações, modificações ou reparos realizados por indivíduos, ou entidades não autorizadas pela Bozza;
- Uso inadequado do produto, resultando em fissuras, corrosão, arranhões ou deformação do item, bem como danos em componentes ou partes.

A GARANTIA FORNECIDA NÃO INCLUI COBERTURA PARA:

- Custos relacionados à instalação do equipamento, incluindo peças, acessórios e mão de obra;
- Despesas de deslocamento e/ou envio do produto para reparo à fábrica, ou à assistência técnica autorizada;
- Problemas de funcionamento ou falhas resultantes de interrupções no fornecimento de energia elétrica, ou ar comprimido;
- Despesas associadas ao transporte, peças, materiais e mão de obra necessários para preparar o local de instalação do equipamento (por exemplo, instalações elétricas, conexões hidráulicas e elétricas, alvenaria, aterramento, sistema de ar comprimido, etc.);
- Substituição de itens ou componentes que sofreram danos devidos a incidentes durante o transporte e/ou manipulação, arranhões, ou impactos causados por fenômenos naturais;
- Substituição ou troca de peças e componentes sujeitos a desgaste natural, ou danos causados por uso inadequado. Esses componentes não são fornecidos junto com os equipamentos, mas necessários para interligação das unidades e que se aplicam a própria montagem do sistema.
- Substituição ou troca de peças resultantes de procedimento de limpeza inadequados, incluindo a aplicação de produtos químicos, solventes, água excessiva, ou substâncias abrasivas.

**Em caso de dúvidas
Entre em contato com nosso SAC
0800 019 5050**



JOSÉ MURÍLIA BOZZA
Comércio e Indústria Ltda.
CNPJ: 61.103.669/0001-01

R. Tiradentes, 931- CEP: 09780-001
São Bernardo do Campo - SP - BRASIL
Fone: +55 (11) 2179-9966
E-mail: bozza@bozza.com | Site: www.bozza.com

REV.: 12/2025